

Distr.
RESTRICTED

UNEP/IG.49/2
14 January 1984
ARABIC
Original: ENGLISH



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع غير العادي للأطراف المتعاقدة في
اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من
التلوث والبروتوكولات المتعلقة بها
أثينا ، ١٠-١٣ نيسان / ابريل ١٩٨٤

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

سيسبق الجلسة الافتتاحية مشاورات غير رسمية بين رؤساء الوفود في الساعة التاسعة من صباح
يوم الثلاثاء ١٠ نيسان / ابريل ١٩٨٤ في فندق كرافيل (Caravel) في أثينا •

البند ١ من جدول الأعمال - افتتاح الاجتماع

سيافتتح الاجتماع الرئيس المنتخب من قبل الاجتماع العادي الثالث للأطراف المتعاقدة في
الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء ١٠ نيسان / ابريل ١٩٨٤ في فندق كرافيل • وسيدلي المديسر
التنفيذى ببيان افتتاحي •

البند ٢ من جدول الأعمال - النظام الداخلي

سينطبق النظام الداخلي الوارد في المرفق التاسع من الوثيقة UNEP/IG.43/6 وبموجب المادة ٢٠/٢
يبقى أعضاء المكتب المنتخبين في الاجتماع العادي الثالث للأطراف المتعاقدة في مناصبهم ويحضر
الاجتماع غير العادي بهذه الصفة •

البند ٣ من جدول الأعمال - اقرار جدول الأعمال

تم توزيع جدول الأعمال المؤقت الذي أعده المدير التنفيذي بالاتفاق مع المكتب (المادة ١٠)
في الوثيقة UNEP/IG.49/1 •

البند ٤ من جدول الأعمال - تنظيم الأعمال

يقترح ان تنشأ بمقتضى المادة ٢٤ لجنة جامعة يكون باب الاشتراك فيها مفتوحا امام جميع
الوفود للنظر في البندين ٧ و ٨ من جدول الأعمال كما هو مبين في الجدول الزمني المقترح الوارد كمرق
لهذه الوثيقة • وتمشيا مع الممارسة المتبعة في الماضي ، ينتظر ان يعين الاجتماع أحد نائبي الرئيس

لرئاسة اللجنة الجامعة * وينبغي للجنة ان تنتخب في أولى جلساتها نائبا لرئيسها ومقررا لها *
وسينظر في بنود جدول الاعمال المتبقية في الجلسات العامة * وبمقتضى المادة ٩ تكون الجلسات
العامة علنية وتكون جلسات اللجنة سرية ، ما لم يقرر الاجتماع غير ذلك *

البند ٥ من جدول الاعمال - وثائق التفويض

يمثل كل طرف متعاقد بممثل معتمد يجوز ان يرافقه من تدعو الحاجة اليهم من الممثلين
المناوبين والمستشارين (المادة ١٨) * وينبغي تقديم وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين
المناوبين الى المدير التنفيذي قبل الجلسة الافتتاحية * ووفقا للمادة ١٩ ، ستقوم مكتب الاجتماع
بفحص وثائق تفويض الممثلين وتقديم تقريره الى الاجتماع *

البند ٦ من جدول الاعمال - تقرير المدير التنفيذي عن تنفيذ خطة عمل البحر الابيض المتوسط في عام ١٩٨٣ والتوصيات المتصلة بالأنشطة الواجب الاضطلاع بها أثناء فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، مشفوعا بمقترحات ذات صلة بشأن الميزانية

ستعرض على الاجتماع الوثيقة UNEP/IG.49/3 * وستقوم الامانة بتقديم التقرير * وسيدعسى
الاجتماع لتقديم تعليقات عامة على التقرير * وسينظر في التوصيات والتحليل المفصل للتقرير بما فيه من
مقترحات الميزانية تحت بنود جدول الاعمال المقابلة ، وستعتمد تلك التوصيات والمقترحات في الجلسة
العامة ، أو في اللجنة الجامعة بالنسبة للبندين المحالين اليها *

البند ٧ من جدول الاعمال - التخطيط المتكامل لتنمية وإدارة موارد حوض البحر الابيض المتوسط ٧ - (أ) الخطة الزرقاء

سيعرض على الاجتماع للعلم تقرير اجتماع النقاط المركزية الوطنية للخطة الزرقاء ، صوفيا ،
انتيبوليس ، ٢٤ - ٢٧ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ ، (UNEP/WG.100/6) ووثيقة عمل تتضمن توصيات
المرحلة الثانية للخطة الزرقاء (UNEP/IG.49/3/Add.1) *
ومن المتوقع ان يحيط الاجتماع علما بالتقرير وان ينظر في خطة عمل المرحلة الثانية للخطة
الزرقاء مع ميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، بغية الموافقة عليها *

٧ - (ب) برنامج الاعمال ذات الأولوية

ستعرض على الاجتماع للعلم الوثيقة التالية :

- تقرير عن تنفيذ برنامج الاعمال ذات الأولوية في عام ١٩٨٣ (UNEP/IG.40/INF.3) *

ومن المتوقع ان يحيط الاجتماع علما بالتقرير ، وأن ينظر في الأنشطة المقترحة في ١٩٨٤
و ١٩٨٥ ، بما في ذلك آثارها على الميزانية ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي ، بغية الموافقة
عليها *

٧ - (ج) المناطق المتمتعة بحماية خاصة

من المتوقع أن ينظر الاجتماع في الأنشطة المقترحة للمناطق المتمتعة بحماية خاصة مسع ميزانيتها للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، بغية الموافقة عليها .

البند ٨ من جدول الاعمال - البرنامج المنسق لرصد وبحث التلوث في البحر الابيض المتوسط
(المرحلة الثانية POL - MED)

٨ - (أ) الرصد

ستعرض على الاجتماع للعلم الوثيقتان التاليتان :

- تقرير عن تنفيذ أنشطة الرصد خلال الفترة ١٩٨١ - ١٩٨٣ واقتراحات للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٥ (UNEP/WG.91/3) .

- تقرير الاجتماع الثاني للفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقي لبرنامج MED POL (UNEP/WG.91/12) .

ويتوقع أن يحيط الاجتماع علما بهاتين الوثيقتين وأن ينظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ مع الميزانية المتعلقة بذلك ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق الاول) بغية الموافقة عليها .

٨ - (ب) البحوث

ستعرض على الاجتماع للعلم الوثيقتان التاليتان :

- تقرير عن تنفيذ أنشطة البحوث خلال الفترة ١٩٨١ - ١٩٨٣ وبيان الأنشطة المخططة لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ (UNEP/IG.49/INF.4) .

- تقرير عن حلقة تدارس انتشار قنديل البحر في البحر الابيض المتوسط (UNEP/WG.103/1) .

ويتوقع أن يحيط الاجتماع علما بالتقرير عن أنشطة البحوث وأن ينظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ مع الميزانية المتصلة بذلك ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق الثاني) بغية الموافقة عليها .

ويتوقع أيضا أن يحيط الاجتماع علما بتقرير حلقة التدارس وأن ينظر في توصيات الفريق سق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقي فيما يتعلق ببرنامج قنديل البحر في البحر الأبيض المتوسط ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق الثالث) ، وكذلك في خطة العمل المقترحة لبرنامج تفصيلي لقنديل البحر مع الميزانية المتصلة بذلك ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/INF.5 ، بغية الموافقة عليها .

٨ - (ج) التفويض العلمي / التقني لبروتوكولي المصادر البرية والقضاء النفايات

ويتوقع أن ينظر الاجتماع في التوصيات المتعلقة بالاعمال التحضيرية للتفويض العلمي / التقني لبروتوكولي المصادر البرية والقضاء النفايات ، كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق الرابع) بغية الموافقة عليها *

٨ - (د) معايير نوعية البيئة

ستعرض على الاجتماع للعلم الوثائق التالية :

— تقييم الحالة الراهنة لتلوث البحر الابيض المتوسط بالزئبق وتدابير المكافحة المقترحة (UNEP/WG.91/5) *

— تقييم الحالة الراهنة للتلوث الميكروبي في البحر الابيض المتوسط وتدابير المكافحة المقترحة (UNEP/WG.91/6) *

— التعليقات الواردة من الاطراف المتعاقدة بشأن وثيقتي التقييم (UNEP/IG.49/INF.6) *

ويتوقع أن يحيط الاجتماع علما بهذه الوثائق وأن ينظر في التوصيات المتعلقة بالتدابير الواجب اتخاذها بصدد تلوث البحر الابيض المتوسط بالزئبق (UNEP/IG.49/3 ، المرفق الخامس) والتدابير الواجب اتخاذها بصدد التلوث الميكروبي للبحر الابيض المتوسط (UNEP/IG.49/3 ، المرفق السادس) بغية الموافقة عليها *

البند ٩ من جدول الأعمال - الاتفاقية الاطارية والبروتوكولات المتعلقة بها مع مرفقاتها التنفيذية الخاصة بحماية بيئة البحر الابيض المتوسط

سيدي الاجتماع الى الاحاطة علما بحالة التوقيعات والتصدقات على الاتفاقية والبروتوكولات المتعلقة بها كما وردت في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق السابع) *

٩ - (أ) تنفيذ اتفاقية حماية البحر الابيض المتوسط من التلوث

يرد في تقرير المدير التنفيذي معلومات وتوصيات تتعلق بتنفيذ المواد ٦ و ٧ و ١٠ (٢/١٠ و ٣/١١ و ٣/١٢ و ٢٠ و ٢١ و ٢٢/٣) * وسيدي الاجتماع الى الاحاطة علما بههذه المعلومات والتوصيات والى الموافقة عليها ، حسب الاقتضاء *

٩ - (ب) تنفيذ البروتوكول الخاص بوقاية البحر الابيض المتوسط من التلوث الناشئ عن القاء النفايات من السفن والطائرات

ستدعى الاطراف المتعاقدة في هذا البروتوكول الى الاحاطة علما بالوثيقة التالية ، المقدمة لاغراض المادة ١٤ من البروتوكول :

— تقرير عن تنفيذ البروتوكول الخاص بوقاية البحر الابيض المتوسط من التلوث الناشئ عن القاء النفايات من السفن والطائرات (UNEP/WG.91/8) *

وستدعى الاطراف المتعاقدة في هذا البروتوكول الى النظر في التوصيات المتعلقة بتنفيذ البروتوكول ، كما وردت في الوثيقة UNEP/IG.49/3 ، المرفق الثامن ، بغية الموافقة عليها •

٩- (ج) تنفيذ البروتوكول الخاص بالتعاون في مكافحة تلوث البحر الابيض المتوسط بالنفط والمواد الضارة الاخرى في حالات الطوارئ*

سيدعى الاجتماع الى الاحاطة علما بالوثيقة التالية ، المقدمة لاغراض المادة ١٢ مـ من البروتوكول :

— تقرير عن تنفيذ البروتوكول الخاص بالتعاون في مكافحة تلوث البحر الابيض المتوسط بالنفط والمواد الضارة الاخرى في حالات الطوارئ* (UNEP/IG.49/INF.7) •

وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات المتعلقة بتنفيذ البروتوكول ، كما وردت في تقريري المدير التنفيذي ، بغية الموافقة عليها •

٩- (د) البروتوكول الخاص بحماية البحر الابيض المتوسط من التلوث الناشئ عن مصادر بريسة

ترد في تقرير المدير التنفيذي معلومات وتوصيات تتعلق بهذا البروتوكول • وسيدعى الاجتماع الى الاحاطة علما بهذه المعلومات والتوصيات والى الموافقة عليها ، حسب الاقتضاء •

٩- (هـ) البروتوكول الخاص بالمناطق المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة

ترد في تقرير المدير التنفيذي معلومات وتوصيات تتعلق بالبروتوكول المذكور أعلاه للعلم أو للموافقة عليها ، حسب الاقتضاء •

٩- (و) مسائل قانونية أخرى

سيدعى الاجتماع ، كما أوصى بذلك الاجتماع العادي الثالث ، الى تقرير ما اذا كان مـ من الضروري دعوة فريق من الخبراء الى الاجتماع لدراسة امكانية انشاء صندوق ضمان مشترك بين الدول في منطقة البحر الابيض المتوسط •

البند ١٠ من جدول الاعمال — الآثار المؤسسية والمالية المترتبة على خطة العمل

١٠- (أ) التنسيق

سيدعى الاجتماع الى الاحاطة علما بالانشطة في ١٩٨٣ ، والى النظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ الواردة في تقرير المدير التنفيذي ، بغية الموافقة عليها •

١٠- (ب) الاجتماعات

سيدعى الاجتماع الى الاحاطة علما بالاجتماعات التي عقدت في ١٩٨٣ ، والى النظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ الواردة في تقرير المدير التنفيذي ، بغية الموافقة عليها •

١٠- (ج) المركز الاقليمي لمكافحة التلوث بالنفط

سيدى الاجتماع الى الاحاطة علما بالوثيقتين التاليتين :

— تقرير الحلقة الدراسية بشأن المساعدة في مكافحة التلوث بالنفط في البحر الأبيض المتوسط — خطة عمل المركز الاقليمي لمكافحة التلوث بالنفط (MEDAS 83) (مالطة ٢٧-٣٠ حزيران / يونيو ١٩٨٣) (MDS 8/1/Rev.1)

— تقرير مرحلي للمركز الاقليمي لمكافحة التلوث بالنفط في ١٩٨٣ (UNEP/IG.49/ INF.8)

وسيدى الاجتماع الى النظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ الواردة في تقرير المدير التنفيذي ، بغية الموافقة عليها .

١٠- (د) التدريب وتبادل المعلومات

سيدى الاجتماع الى الاحاطة علما بالانشطة في ١٩٨٣ ، والى النظر في التوصيات لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ الواردة في تقرير المدير التنفيذي بغية الموافقة عليها .

١٠- (هـ) استعراض الحالة المالية والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٤ و ١٩٨٥

سيدى الاجتماع الى الاحاطة علما بمركز صندوق البحر الابيض المتوسط الاستثنائي حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ (UNEP/IG.49/4) وبمركز الالتزامات لعام ١٩٨٣ المقدم في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق التاسع) .

كما سيدى الاجتماع الى الاحاطة علما بالالتزامات لعام ١٩٨٤ التي وافق عليها المكتب بتصريح من الاجتماع العادى الثالث للأطراف المتعاقدة والواردة في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق العاشر) .

وسيدى الاجتماع الى اعادة تأكيد المصروفات السنوية لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ التي تمت الموافقة عليها فعلا خلال الاجتماع العادى الثالث والى الموافقة على التدفق النقدى التقديري للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ الوارد في تقرير المدير التنفيذي (UNEP/IG.49/3 ، المرفق العاشر) .

١٠- (و) دورة البرمجة والميزانية لخطة العمل

سيدى الاجتماع الى النظر في اقتراحات الأمانة بشأن الخطوات الواجب اتخاذها لتسهيل البت في المسائل المتصلة بميزانية فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ وهي الاقتراحات الواردة في تقرير المدير التنفيذي ، بغية الموافقة عليها .

البند ١١ من جدول الأعمال - مسائل أخرى

• قد ينظر الاجتماع في أية مسألة أخرى تتعلق بتنفيذ خطة العمل .

البند ١٢ من جدول الأعمال - اعتماد التقرير

- سيقدّم مشروع تقرير الاجتماع الى المشتركين لاعتماده

البند ١٣ من جدول الأعمال - اختتام الاجتماع

- من المتوقع أن يختتم الاجتماع في الساعة ١٨/٠٠ يوم الجمعة ١٣ نيسان /ابريل ١٩٨٤

المرفق
الجدول الزمني المقترح

التاريخ	الوقت	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة
الثلاثاء، ١٠ نيسان / أبريل ١٩٨٤	صباحاً بعد الظهر	البند ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٦ (مناقشة عامة) البند ٦ ختام	البند ٨ (أ) و (ب)
الأربعاء، ١١ نيسان / أبريل ١٩٨٤	صباحاً بعد الظهر	البند ٩ (أ) و (ب) و (ج) البند ٥ و البند ٩ (د) و (هـ) و (و)	البند ٨ (ج) البند ٨ (د)
الخميس، ١٢ نيسان / أبريل ١٩٨٤	صباحاً بعد الظهر	البند ١٠ (أ) و (ب) البند ١٠ (ج) و البند ١١	البند ٧ (أ) و (ب) البند ٧ (ج) و (د)
الجمعة، ١٣ نيسان / أبريل ١٩٨٤	صباحاً بعد الظهر	— البند ١٢ و البند ١٣	— —